

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE
DU CHARBON ET DE L'ACIER
(ANNEXE AU JOURNAL OFFICIEL)

DÉBATS DE L'ASSEMBLÉE COMMUNE
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES SÉANCES

JUIN 1958

ÉDITION DE LANGUE FRANÇAISE

N° 39

TABLE NOMINATIVE

DEUXIÈME SESSION EXTRAORDINAIRE

FÉVRIER 1958



TABLE NOMINATIVE

—

ABRÉVIATIONS

amend.	=	<i>amendement</i>
art.	=	<i>article</i>
C. E. C. A.	=	<i>Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier</i>
C. E. E.	=	<i>Communauté Économique Européenne</i>
Com.	=	<i>Commission</i>
doc.	=	<i>document</i>
H. A.	=	<i>Haute Autorité</i>
p., pp.	=	<i>page, pages</i>
par.	=	<i>paragraphe</i>
propos.	=	<i>proposition</i>
résol.	=	<i>résolution</i>
sous-com.	=	<i>sous-commission</i>

TABLE NOMINATIVE

ARMENGAUD, André

Débats

— Coordination des politiques énergétiques :

— *rapport intérimaire (doc. n° 15) de la Com. des investissements :*

— approuve, au nom du groupe libéral, l'ensemble du rapport, mais présente quelques observations d'ordre technique et politique et, particulièrement, sur les relations entre l'Europe et les pays sous-développés de l'Afrique et de l'Asie: souhaiterait que la H.A. présentât ses vues sur l'ensemble des problèmes évoqués (25 février 1958) — (pp. 255-258)

— État prévisionnel des dépenses administratives de l'Assemblée Commune :

— *rapport (doc. n° 18) et propos. de résol. au nom de la Com. de la comptabilité :*

— répond aux observations de M. Struye concernant l'attribution, aux membres de l'Assemblée, de mandats européens et de M. Charlot au sujet de la création éventuelle d'un poste de rapporteur général (26 février 1958) — (pp. 272-273)

— Concentrations d'entreprises :

— *rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :*

— évoquant les différents aspects du problème des ententes et concentrations, recommande à la H.A. d'appliquer le Traité et d'intervenir à temps et fermement dans ce domaine (26 février 1958) — (pp. 291-293)

BERTRAND, Alfred

Débats

— Concentrations d'entreprises :

— *rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :*

— demande la distribution du texte de l'amend. de M. Birrenbach (26 février 1958) — (p. 298)

— Politique salariale :

— *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— prie la H.A. de prendre les contacts nécessaires afin de parvenir à une harmonisation des structures salariales; souhaite la fixation, dans la Communauté, d'un salaire minimum garanti; suggère à la H.A. de faire paraître régulièrement une publication sur l'évolution des salaires; demande à la H.A. de communiquer au Conseil spécial de Ministres l'avis exprimé dans le rapport relatif à la politique des six gouvernements quant à leur système d'assurances sociales; souligne l'importance du problème dans le cadre du nouveau marché commun (27 février 1958) — (pp. 324-327)

BIRKELBACH, Willi

Débats

— Politique salariale :

— *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— constate, comme le rapporteur, un parallélisme dans l'évolution des salaires des pays

membres ; s'élève contre les conclusions du rapport concernant les écarts régionaux des salaires ; rectifie quelques points du rapport relatifs à la politique salariale en Allemagne ; préconise une saine politique des salaires dans le cadre d'une politique charbonnière ; est d'accord sur le but de l'harmonisation à condition que soit évité un dirigisme général, total et central ; compare l'évolution de la productivité et celle des salaires ; évoque la possibilité prochaine de l'harmonisation des régimes de sécurité sociale ; approuve la convocation d'une conférence, mais fait des réserves quant au mandat qu'on se propose de lui confier (27 février 1958) — (pp. 327-332)

— intervient (27 février 1958) — (p. 341)

BIRRENBACH, Kurt

Documentation

- **Amendement n° 1 à la proposition de résolution relative aux concentrations d'entreprises dans la Communauté** (26 février 1958) — (p. 298)

Débats

— Concentrations d'entreprises :

- rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

— compare les dispositions des Traités instituant la C.E.C.A. et la C.E.E. relatives aux concentrations ; évoque le problème des concentrations dans les industries de base et insiste pour qu'il soit envisagé en fonction du marché commun et non du marché national ; estime que la concentration charbon-acier et la consommation propre des entreprises ne compromettront pas l'approvisionnement régulier des consommateurs en charbon ; émet des doutes quant à la compétence de la H.A. dans le cas de répercussions politiques éventuelles causées par le développement des concentrations ; propose l'adoption de la propos. de résol. et la suppression des alinéas 12 et 13 (26 février 1958) — (pp. 279-285)

— approuve la propos. de résol. quant au fond, mais maintient son amend. (26 février 1958) — (pp. 298-299)

— retire son amend. (26 février 1958) — (p. 300)

BLAISSE, P.A.

Débats

— Coordination des politiques énergétiques :

- rapport intérimaire (doc. n° 15) de la Com. des investissements :

— estime, en ce qui concerne l'article 4 du protocole du 8 octobre 1957, qu'il n'appartient pas exclusivement à la H.A. de formuler des suggestions quant à la politique énergétique commune aux six pays ; recommande que l'on voue une attention spéciale au problème des investissements afin d'éviter un déséquilibre sur le marché des capitaux (25 février 1958) — (pp. 259-260)

— Révision du Traité :

- rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— parlant au nom du groupe démocrate-chrétien, énumère les articles du Traité qui devront être soumis à un examen approfondi ; s'élève contre les propositions de M. Nederhorst relatives à la réglementation de la production, la vente et l'utilisation du charbon (27 février 1958) — (pp. 380-383)

BOHY, Georges

Débats

— Ordre du jour :

- intervient (27 février 1958) — (p. 386)

— L'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six :

- rapport (doc. n° 14) au nom de la Com. des affaires politiques :

préfère le terme « Assemblée Commune » à celui de « Assemblée Parlementaire Européenne » proposé par M. Wigny ; émet des réserves sur l'emploi de l'expression « droit coutumier » ; est d'avis que la supranationalité est en retrait dans les Traités de Rome par rapport au Traité de la C.E.C.A. ; s'oppose à la « procédure uniforme » pour l'élection au suffrage universel proposée dans le rapport ; souhaite que l'Assemblée accepte le système des suppléants en vigueur au Conseil de l'Europe ; souligne l'importance des rapports entre la Communauté des Six et les autres pays de l'Europe (27 février 1958) — (pp. 410-414)

— Remerciements et hommage à M. le président :

— adresse, au nom du groupe socialiste, ses remerciements à M. Furler et aux membres du Bureau pour l'organisation et la direction des travaux de l'Assemblée Commune (28 février 1958) — (p. 429)

BOUTEMY, AndréDébats

— L'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six :

— rapport (doc. n° 14) au nom de la Com. des affaires politiques :

— souhaite que le problème de la représentation des populations par l'Assemblée soit examiné sans retard ; souligne la nécessité d'un contrôle sur la politique d'information de la H.A. ; déplore le fait que le rapport sur le rôle et le fonctionnement des groupes politiques n'ait pas encore vu le jour ; propose, au nom du groupe libéral, la création d'une sous-commission de l'information de l'opinion publique (27 février 1958) — (pp. 399-403)

van CAMPEN, Ph. C.M.Nominations

— Membre de l'Assemblée Commune (25 février 1958) — (p. 239)

— Membre de la Com. du marché commun (26 février 1958) — (p. 276)

— Membre de la Com. des affaires politiques et des relations extérieures de la Communauté (26 février 1958) — (p. 276)

— Membre de la sous-com. de la politique commerciale (26 février 1958) — (p. 276)

CAVALLI, AntonioDébats

— Révision du Traité :

— rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— s'interroge sur l'opportunité d'une révision du Traité et suggère que la solution des problèmes soit recherchée par voie d'accords complémentaires conclus à côtés des textes fondamentaux (27 février 1958) — (pp. 368-370)

CHARLOT, JeanDocumentation

— Rapport (doc. n° 13) et propos. de résol., au nom de la Com. de la comptabilité et de l'administration de la Communauté et de l'Assemblée Commune, sur le compte des dépenses de l'Assemblée Commune pendant le cinquième exercice financier 1956-1957 (25 février 1958) — (p. 238)

Débats

— Compte des dépenses de l'Assemblée Commune pendant le cinquième exercice financier :

— rapport (doc. n° 13) et propos. de résol. au nom de la Com. de la comptabilité :

— présente son rapport (26 février 1958) — (p. 268)

— État prévisionnel des dépenses administratives de l'Assemblée Commune :

— rapport (doc. n° 18) et propos. de résol. au nom de la Com. de la comptabilité :

— répond aux observations de M. Struye ; suggère la nomination, au sein de la Com. de la comptabilité, d'un rapporteur général permanent ; estime que le commissaire aux comptes dépasse, en certaines circonstances, les droits qui lui sont conférés par le Traité (26 février 1958) — (p. 272)

COPPÉ, Albert, vice-président de la Haute AutoritéDébats

— Coordination des politiques énergétiques :

— rapport intérimaire (doc. n° 15) de la Com. des investissements :

— donne quelques précisions concernant les perspectives d'importations d'énergie ; assure M. Blaisse que la H.A. recherche une formule de collaboration entre elle et la Commission de l'Euratom ; évoque le problème des études et des recherches et promet d'associer l'Assemblée et ses commissions au développement des travaux ; répond aux observations de M. Armengaud relatives au déficit d'énergie, à la nécessité d'une politique de stockage et aux objectifs à long terme et à M. Philipp au sujet de l'établissement de règles de concurrence dans le cadre d'une politique énergétique ; affirme que la H.A. s'efforce constamment de compléter l'action des entreprises privées sur le marché des capitaux (25 février 1958) — (pp. 260-264)

— répondant aux observations de MM. Deist et Triboulet, déclare que la H.A. est prête à rencontrer les commissions de l'Assemblée pour étudier le problème de la politique du stockage le plus rapidement possible (25 février 1958) — (pp. 265-266)

DE BLOCK, August

Débats

— Révision du Traité :

— rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— reproche à M. De Smet d'avoir évoqué les problèmes de la politique charbonnière de la H.A. et de la situation des charbonnages belges lors de la discussion de la révision du Traité (27 février 1958) — (p. 386)

DEBRÉ, Michel

Débats

— Concentrations d'entreprises :

— rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

s'oppose à tous mouvements de recartellisation et souligne les responsabilités de la H.A. et de l'Assemblée dans ce domaine ; s'élève contre la thèse exprimée par M. Birrenbach ; expose les raisons pour lesquelles il hésite à voter la propos. de résol. (26 février 1958) — (pp. 285-289)

— prend acte de l'affirmation de M. Spierenburg selon laquelle la H.A. a conscience de sa responsabilité politique ; pose à celle-ci quelques questions concernant certains mouvements de reconcentration non autorisés par elle (26 février 1958) — (pp. 295-296, 296, 296-297)

— intervient (26 février 1958) — (p. 297)

DEIST, Heinrich

Débats

— Coordination des politiques énergétiques :

— rapport intérimaire (doc. n° 15) de la Com. des investissements :

— s'inquiète de l'accumulation des stocks dans divers

pays de la Communauté ; aimerait que la H.A. précisât les initiatives prises pour faire face aux problèmes résultant de la situation actuelle du marché charbonnier (25 février 1958) — (pp. 264-265)

— Concentrations d'entreprises :

— rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

— se prononce contre l'amend. de M. Birrenbach (26 février 1958) — (pp. 299-300)

DE SMET, Pierre

Débats

— Révision du Traité :

— rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— n'estime pas encore possible une harmonisation des Traités instituant les trois Communautés ; constate un changement profond dans les conditions économiques affectant directement le marché commun du charbon et justifiant d'urgence l'application de l'art. 95 ; évoque le problème de l'intégration des charbonnages belges dans le marché commun ainsi que celui de l'accumulation des stocks de charbon en Belgique et demande à la H.A. d'examiner la possibilité d'une intervention dans le financement des stocks (27 février 1958) — (pp. 371-373)

DOLLINGER, Werner

Débats

— Révision du Traité :

— rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— estime que la révision du Traité n'est pas urgente et qu'il faut donner à la nouvelle Assemblée le temps de faire elle-même ses expériences (27 février 1958) — (pp. 375-376)

FINET, Paul, président de la Haute Autorité

Débats

— Discours inaugural du président de la Haute Autorité :

— rend hommage à l'œuvre accomplie par MM. René Mayer

et Franz Etzel et se réjouit de la nomination de MM. Franz Blücher et Roger Reynaud; rappelle les résultats obtenus par la H.A. au cours de la période transitoire et souligne la part prise par l'Assemblée Commune dans la réalisation des objectifs de la Communauté; évoque la création et les perspectives d'avenir des nouvelles Communautés européennes et souhaite une collaboration étroite entre les exécutifs de celles-ci (25 février 1958) — (pp. 240-245)

— Concentrations d'entreprises :

— rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

— approuve la thèse développée par M. Teitgen concernant le rejet de l'amend. de M. Birrenbach et déclare la H.A. satisfaite du contenu de la propos. de résol. (26 février 1958) — (p. 299)

— Politique salariale :

— rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :

— souligne l'importance de la documentation rassemblée par la H.A. et l'interdépendance des problèmes économiques et sociaux; constate la volonté unanime de l'Assemblée de confier aux partenaires sociaux le soin de déterminer les conditions de rémunération et de salaires; souhaite une collaboration étroite entre les trois Communautés; évoque le problème de la convocation éventuelle d'une conférence tripartite; assure que la H.A. donnera à ses études et à ses enquêtes un caractère permanent (27 février 1958) — (pp. 342-345)

— Révision du Traité :

— rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— répond à différentes remarques de MM. De Smet, Plevén et Gailly, relatives à l'intégration des charbonnages belges dans le marché commun, à la politique de stockage du charbon, aux contrats à long terme d'importation, à la collaboration entre la H.A. et les nouvelles Communautés et à l'extension éventuelle des pouvoirs de la H.A. en matière sociale (27 février 1958) — (pp. 394-396)

— L'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six :

— rapport (doc. n° 14) au nom de la Com. des affaires politiques :

— assure M. Van der Goes van Naters qu'il n'est pas question de créer trois services d'information pour les trois Communautés (27 février 1958) — (p. 415)

— Remerciements et hommage à M. le président :

— remercie M. Furler, au nom de la H.A., pour son dévouement à la cause européenne (28 février 1958) — (p. 429)

FOHRMANN, Jean, vice-président de l'Assemblée Commune

Débats

— Préside au cours des séances des 25 et 27 février 1958

FURLER, Hans, président de l'Assemblée Commune

Débats

— Préside la séance du 28 février 1958

— préside au cours des séances des 25, 26 et 27 février 1958

— informe l'Assemblée de la désignation de MM. Franz Blücher et Roger Reynaud comme membres de la H.A. en remplacement de MM. René Mayer et Franz Etzel ainsi que de la nomination de MM. Paul Finet et Dirk Spierenburg comme président et premier vice-président de la H.A. (25 février 1958) — (p. 240)

— souhaite la bienvenue à M. Jean Monnet, premier président de la Haute Autorité (27 février 1958) — (p. 367)

— prononce une allocution à l'occasion de la clôture de la dernière session de l'Assemblée Commune (28 février 1958) — (pp. 424-428)

— remercie les présidents des trois groupes politiques et le président de la H.A. pour les paroles élogieuses qu'ils ont prononcées à son intention (28 février 1958) — (p. 430)

GAILLY, ArthurDébats— **Politique salariale :**

- *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— fait remarquer que le rapport ne répond pas à ses aspirations; répond aux observations de MM. Hazenbosch et Mutter; est d'avis que le social doit propulser l'économique et que l'harmonisation salariale et sociale s'impose; estime que les travailleurs n'accepteront pas de lier leurs salaires à la productivité (27 février 1958) — (pp. 335-337)

— **Révision du Traité :**

- *rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :*

— est d'avis que le progrès social n'a pas avancé parallèlement au progrès économique et demande à la H.A. de préciser ses intentions quant à l'application de l'art. 3 du Traité; souhaite la modification de l'art. 18 afin que travailleurs et employeurs soient équitablement représentés au sein du Comité Consultatif (27 février 1958) — (pp. 379-380)

van der GOES van NATERS, Jonkheer M.Documentation

- **Motion (avec MM. Boutemy, Margue, Lapie, Pieven et Kopf) en conclusion du débat sur le rapport de M. Wigny : « L'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six » (doc. n° 14) (28 février 1958) — (p. 422)**

Débats— **L'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six :**

- *rapport (doc. n° 14) au nom de la Com. des affaires politiques :*

— prend la parole au nom du groupe socialiste; demande que soient précisées les incompatibilités parlementaires dans le règlement de l'Assemblée nouvelle; définit les différentes sources du droit parlementaire; attire l'attention sur la position des Conseils de Ministres; évoque le problème des suppléants; donne l'avis du groupe socialiste sur l'élection au suffrage universel; précise la tâche unificatrice de l'Assemblée (27 février 1958) — (pp. 408-410)

— présente une motion en conclusion du débat (28 février 1958) — (p. 422)

GOZARD, GillesDébats— **Politique salariale :**

- *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— rend hommage au rapporteur de la Com. ainsi qu'à la H.A. pour avoir pris l'initiative de publier un rapport sur la politique salariale; souhaite que soit étudié le problème de la répartition de la productivité ainsi que ses incidences sur les salaires; énumère les éléments qui déterminent les différentes structures de salaires; juge nécessaire une harmonisation des conditions de rémunération et demande la poursuite des travaux dans ce secteur (26 février 1958) — (pp. 317-320)

HAZENBOSCH, C.P.Débats— **Politique salariale :**

- *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— commente la première partie du rapport relative à l'opposition entre « la politique salariale libre ou dirigée »; évoque le problème de l'harmonisation sociale et reconnaît la nécessité d'une évolution parallèle des conditions sociales et économiques; expose son opinion quant à la convocation éventuelle d'une conférence de l'harmonisation sociale (26 février 1958) — (pp. 310-314)

JANSSEN, M.M.A.A.Documentation

- **Rapport (doc. n° 18) et propos. de résol. au nom de la Com. de la comptabilité et de l'administration de la Communauté et de l'Assemblée Commune sur le projet d'état prévisionnel des dépenses administratives de l'Assemblée Commune pour l'exercice 1958-1959 (25 février 1958) — (p. 238)**

Débats— **État prévisionnel des dépenses administratives de l'Assemblée Commune :**

- *rapport (doc. n° 18) et propos. de résol. au nom de la Com. de la comptabilité :*

— présente son rapport (26 février 1958) — (pp. 269-270)

KOPF, HermannDébats— **Politique salariale :**

— *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— critique la seconde partie du rapport relative à la future harmonisation, dont il craint les conséquences; n'accepte cette harmonisation que dans la mesure où elle est indispensable pour atteindre des objectifs supérieurs (27 février 1958) — (pp. 340-341 et 341-342)

— **Révision du Traité :**

— *rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :*

— félicite M. Kreyssig pour son rapport; évoque les difficultés qui surgissent dans le domaine de la collaboration entre les trois Communautés; souligne l'importance du rôle du Parlement; formule quelques observations au sujet des différentes propositions de révision du Traité (27 février 1958) — (pp. 358-362)

— **Politique salariale :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 21) et propos. de résol. au nom de la Com. des affaires sociales :*

— regrette de ne pouvoir voter la propos. de résol. (28 février 1958) — (p. 423)

KREYSSIG, GerhardDocumentation

— **Rapport (doc. n° 17), approuvé par le Comité des présidents, au nom du Groupe de travail, sur la révision du Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (25 février 1958) — (p. 238)**

— **Rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol., au nom du Groupe de travail, sur la révision du Traité instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier (27 février 1958) — (p. 348)**

Débats— **Révision du Traité :**

— *rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :*

— présente ses rapports (27 février 1958) — (pp. 349-358)

— se réjouit de la position prise par la H.A. sur les propositions faites par l'Assemblée

en vue de la révision du Traité; est d'avis qu'il faut attendre le moment opportun du point de vue politique pour procéder à la révision du Traité; répond aux objections de MM. Triboulet et Pleven relatives à la propos. de résol. (27 février 1958) — (pp. 397-398)

LAFFARGUE, GeorgesNomination

— **Membre de la Com. des questions juridiques, du règlement de l'Assemblée Commune, des pétitions et des immunités (25 février 1958) — (p. 239)**

Démission

— **Membre de la Com. des affaires sociales (25 février 1958) — (p. 239)**

LAPIE, Pierre-OlivierDocumentation

— **Rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol., au nom de la Com. du marché commun, sur les concentrations d'entreprises dans la Communauté (25 février 1958) — (p. 238)**

Débats

— **Discours inaugural du président de la Haute Autorité :**

— souligne, au nom du groupe socialiste, l'importance d'une politique sociale; désire que le plus grand nombre des services soient communs aux trois Communautés; affirme que le groupe socialiste appuiera la H.A. dans la sauvegarde de ses propres pouvoirs (25 février 1958) — (pp. 248-250)

— **Concentrations d'entreprises :**

— *rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :*

— présente son rapport (26 février 1958) — (pp. 276-279)

— intervient (26 février 1958) — (pp. 296 et 297)

— demande à M. Birrenbach s'il soutient son amend. et quels sont ses arguments (26 février 1958) — (p. 298)

— insiste pour que M. Birrenbach retire son amend. (26 février 1958) — (p. 300)

— Révision du Traité :

— rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— fait une déclaration au nom du groupe socialiste, relative à la révision des articles 54, 65, 66 et 18 (27 février 1958) — (pp. 385-386)

MARGUE, NicolasDébats

— État prévisionnel des dépenses administratives de l'Assemblée Commune :

— rapport (doc. n° 18) et propos. de résol. au nom de la Com. de la comptabilité :

— indique les raisons pour lesquelles l'Assemblée porte si peu d'intérêt aux questions d'ordre budgétaire (26 février 1958) — (p. 273)

— Politique salariale

— rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :

— fait une mise au point à propos d'un passage de la première partie du rapport relatif à la situation au Luxembourg; souligne, en son nom personnel, le rôle à jouer par les gouvernements en matière d'harmonisation sociale en se pré-occupant aussi des intérêts des consommateurs (26 février 1958) — (pp. 309-310)

MARTINO, GaetanoDébats

— L'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six :

— rapport (doc. n° 14) au nom de la Com. des affaires politiques :

— estime, contrairement à M. Wehrer, que les gouvernements, en élaborant les Traités de Rome, n'ont pas renoncé à la supranationalité; constate que les trois Traités sont caractérisés par un transfert de pouvoirs des États aux institutions, par l'indépendance des institutions et l'irrévocabilité de cette indépendance; compare l'« Assemblée unique » à celle « à tiroirs » prévue dans le projet britannique; détermine les fonctions politiques de la nouvelle Assemblée et démontre la nécessité de l'élection de ses membres au suffrage universel (27 février 1958) — (pp. 403-407)

de MENTHON, FrançoisDocumentation

— Rapport intérimaire (doc. n° 15), au nom de la Com. des investissements, des questions financières et du développement de la production, sur l'activité de la Haute Autorité dans le domaine de la coordination des politiques énergétiques (25 février 1958) — (p. 238)

Débats

— Coordination des politiques énergétiques :

— rapport intérimaire (doc. n° 15) de la Com. des investissements :

— présente son rapport (25 février 1958) — (pp. 250-255)

von MERKATZ, Hans JoachimNomination

— Membre de la Com. des affaires sociales (25 février 1958) — (p. 239)

Démission

— Membre de la Com. des questions juridiques, du règlement de l'Assemblée Commune, des pétitions et des immunités (25 février 1958) — (p. 239)

MUTTER, AndréDébats

— Politique salariale :

— rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :

— félicite le rapporteur au nom du groupe libéral; affirme que la politique des salaires ne peut être dissociée des politiques sociale et économique; signale les réserves formulées par M. Nederhorst avant de fixer les conditions pratiques de la recherche de l'harmonisation en matière de salaires; insiste sur quelques points du rapport qui doivent retenir l'attention de l'Assemblée (26 février 1958) — (pp. 306-309)

NEDERHORST, G.M.Documentation

— Rapport intérimaire (doc. n° 19) au nom de la Com. des affaires sociales sur l'évolution des salaires et la politique salariale dans les industries de la Communauté (25 février 1958) — (p. 239)

- **Rapport complémentaire (doc. n° 21) et propos. de résol. au nom de la Com. des affaires sociales sur l'évolution des salaires et la politique salariale dans les industries de la Communauté (28 février 1958) — (p. 422)**

Débats

— **Politique salariale :**

- *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— présente son rapport (26 février 1958) — (pp. 301-306)

— répond aux observations de M. Mutter relatives à la position du groupe libéral et aux différentes remarques concernant la politique salariale dirigée ou libre, la convention éventuelle d'une conférence tripartite, les perturbations et les répercussions de l'harmonisation des salaires et des mesures sociales et rappelle à M. Kopf la portée de l'art. 117 du Traité instituant la C.E.E. (27 février 1958) — (pp. 345-348)

— **Révision du Traité :**

- *rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :*

— constate que le rapport ne propose aucune modification substantielle des art. 65 et 66 du Traité; envisage différentes possibilités de réglementation de la production, de la vente et de l'utilisation du charbon et notamment la création d'un organisme public, placé sous le contrôle de la H.A., chargé d'un contrôle efficace et permanent (27 février 1958) — (pp. 376-378)

— **Politique salariale :**

- *rapport complémentaire (doc. n° 21) et propos. de résol. au nom de la Com. des affaires sociales :*

— présente son rapport (28 février 1958) — (p. 423)

PELSTER, Georg

Débats

— **Politique salariale :**

- *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— ajoute quelques précisions au texte allemand; explique la procédure employée pour la fixation des salaires minima; répond aux observations de MM. Hazenbosch et Gailly; définit la notion d'harmonisation (27 février 1958) — (pp. 338-340)

PHILIPP, Gerhard

Débats

— **Coordination des politiques énergétiques :**

- *rapport intérimaire (doc. n° 15) de la Com. des investissements :*

— déclare que le groupe démocrate-chrétien se rallie aux vœux formulés dans le protocole intervenu entre la H.A. et le Conseil spécial de Ministres le 8 octobre 1957; estime que la politique charbonnière ne peut être dissociée de la politique énergétique; recommande l'application de certaines règles énoncées dans le Traité instituant la C.E.C.A., telles que celles relatives aux ententes et concentrations, à la prohibition des discriminations, à l'interdiction des interventions en matière de prix et à l'interdiction des subventions; souligne les responsabilités de la H.A. dans le domaine de la coordination des politiques énergétiques (25 février 1958) — (pp. 258-259)

— **Politique salariale :**

- *rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :*

— explique les raisons pour lesquelles il n'approuve pas entièrement le rapport; estime, ainsi que divers économistes éminents, que l'harmonisation sociale n'est pas un élément de l'intégration économique; souhaite que l'autonomie des partenaires sociaux soit rigoureusement garantie; est d'avis qu'une certaine uniformité existe déjà dans l'évolution des salaires; se félicite du rapprochement des différents points de vue au cours du débat (26 février 1958) — (pp. 314-317)

PLEVEN, René

Débats

— **Discours inaugural du président de la Haute Autorité :**

— se réjouit, au nom du groupe libéral, de la résolution de la H.A. de ne laisser porter atteinte à aucune des stipulations du Traité instituant la C.E.C.A.; déclare que le groupe attend de la H.A. la plus grande énergie dans la défense de ses décisions et souligne que l'appui de l'Assemblée est l'atout majeur dont elle dispose en cas de résistance des gouvernements (25 février 1958) — (pp. 247-248)

— Révision du Traité :

— rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— aimerait que la H.A. fit connaître son opinion sur la résolution votée à Rome par l'Assemblée et reprise par M. Kreyssig au par. 57 de son rapport ; rappelle les réserves de MM. Erhard et Gava suscitées par la position prise par l'Assemblée ; fait remarquer que les Traités ne prévoient pas une coordination des exécutifs séparés des trois Communautés ; préconise une étroite collaboration entre ces trois exécutifs (27 février 1958) — (pp. 373-375)

— indique les raisons de son abstention lors du vote de la propos. de résol. (27 février 1958) — (p. 399)

— Remerciements et hommages à M. le président :

— s'associe, au nom du groupe libéral, à l'hommage rendu à M. Furler par le président du groupe démocrate-chrétien et le vice-président du groupe socialiste (28 février 1958) — (p. 429)

RIP, W., vice-président de l'Assemblée Commune

Débats

— Préside au cours des séances des 26 et 27 février 1958

— L'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six :

— rapport (doc. n° 14) au nom de la Com. des affaires politiques :

— prie les membres de l'Assemblée d'attirer l'attention de leurs parlements et de leurs gouvernements respectifs sur le problème de la représentation des petites nations au sein de la nouvelle Assemblée (27 février 1958) — (pp. 414-415)

ROSELLI, Enrico

Débats

— Concentrations d'entreprises :

— rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

— prie l'Assemblée d'approfondir ses enquêtes sur les concentrations et de les étendre, en tenant compte des diverses doctrines, aux causes d'ordres

démographique et économique qui ont donné naissance aux situations actuelles (26 février 1958) — (pp. 290-291)

SABATINI, Armando

Débats

— Politique salariale :

— rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :

— attire l'attention sur le lien existant entre l'harmonisation des salaires et celle des politiques économiques ainsi que sur le rôle des syndicats dans l'orientation des salaires ; félicite la H.A. de l'importante étude sur les salaires qu'elle a réalisée ; estime opportune la convocation de la conférence proposée par le rapporteur (27 février 1958) — (pp. 332-335)

SASSEN, E.M.J.A.

Démissions

— Membre de l'Assemblée Commune (25 février 1958) — (p. 238)

— Membre de la Com. du marché commun (26 février 1958) — (p. 276)

— Membre de la Com. des affaires politiques et des relations extérieures de la Communauté (26 février 1958) — (p. 276)

SPIERENBURG, Dirk, vice-président de la Haute Autorité

Débats

— Concentrations d'entreprises :

— rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

— se félicite, au nom de la H.A., du contenu de la résolution présentée ; précise que la H.A. ne permettra pas la création de situation monopolistique ; répond à M. Debré que, pour éviter les répercussions politiques des concentrations, la H.A. doit appliquer avec rigueur des critères d'ordre économique assurant la concurrence ; rappelle l'existence des lois alliées assurant la déconcentration dans la République fédérale d'Allemagne ; affirme que la H.A. poursuivra son action de surveillance du marché (26 février 1958) — (pp. 293-295)

— propose de répondre à M. Debré et de continuer la discussion en Com. du marché commun (26 février 1958) — p. 296 et 296)

— donne l'assurance à M. Debré que la Division des cartels et des concentrations de la H.A. n'est pas inactive (26 février 1958) — (p. 297)

STRUYE, Paul

Débats

— État prévisionnel des dépenses administratives de l'Assemblée Commune :

— rapport (doc. n° 18) et propos. de résol. au nom de la Com. de la comptabilité :

— constate l'impossibilité, pour les membres, de suivre l'évolution des dépenses de l'Assemblée et des autres institutions de la Communauté ; souhaite une extension des pouvoirs des futures assemblées européennes dans le domaine du contrôle budgétaire ; rend hommage à l'activité du commissaire aux comptes (26 février 1958) — (pp. 270-271)

— répond à M. Armengaud à propos d'un contrôle budgétaire permanent ; s'oppose à la conception de M. Charlot du rôle du commissaire aux comptes (26 février 1958) — (pp. 273-274)

— Concentrations d'entreprises :

— rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

— indique qu'il votera contre l'amend. de M. Birrenbach (26 février 1958) — (p. 300)

TEITGEN, Pierre-Henri

Débats

— Concentrations d'entreprises :

— rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

— expose les motifs pour lesquels il votera contre l'amend. de M. Birrenbach (26 février 1958) — (p. 299)

TRIBOULET, Raymond

Débats

— Coordination des politiques énergétiques :

— rapport intérimaire (doc. n° 15) de la Com. des investissements :

— est d'accord avec M. Deist et aimerait savoir si, grâce à l'insertion d'une nouvelle disposition dans le Traité, la H.A. envisage de consacrer le produit du prélèvement au financement du stockage du charbon (25 février 1958) — (p. 265)

— Concentrations d'entreprises :

— rapport complémentaire (doc. n° 16) et propos. de résol. de la Com. du marché commun :

— s'élève contre l'amend. de M. Birrenbach (26 février 1958) — (p. 298)

— Politique salariale :

— rapport intérimaire (doc. n° 19) de la Com. des affaires sociales :

— souligne les paragraphes 70 et 77 du rapport ; demande à la H.A. de se faire l'interprète de l'Assemblée auprès de la Commission européenne pour qu'elle sache le prix qu'elle attache aux problèmes de l'harmonisation de la charge globale des salaires, directs et indirects (26 février 1958) — (pp. 320-321)

— Révision du Traité :

— rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :

— est partisan d'une modification de l'art. 50 du Traité permettant l'utilisation éventuelle du prélèvement en faveur du stockage du charbon ; souhaite l'insertion, dans les art. 54 et 55, de notions relatives à la coordination des investissements et à l'orientation de la recherche technique ; estime inopportune une révision des art. 65 et 66 ; se rallie à la position prise par M. Pleven quant à la politique commerciale ; signale une lacune dans le texte du Traité instituant la C.E.E. en ce qui concerne certaines industries dans les territoires d'outre-mer ; propose le renvoi de la propos. de résol. au Groupe de travail (27 février 1958) — (pp. 383-385)

VANRULLEN, Emile, vice-président de l'Assemblée Commune

Débats

— Préside au cours de la séance du 26 février 1958

WEHRER, Albert, *membre de la Haute Autorité*

Débats

— **Révision du Traité :**

— *rapport (doc. n° 17) et rapport complémentaire (doc. n° 20) et propos. de résol. au nom du Groupe de travail :*

— rappelle que les procédures de révision restent possibles pendant toute la période définitive du Traité et considère comme un devoir préalable la défense des principes de celui-ci ; compare le caractère restrictif de l'art. 95 et les possibilités offertes par l'art. 96 ; redoute les tendances des gouvernements à amoindrir les pouvoirs des exécutifs européens ; est heureux de constater que les vues de la H.A. ne diffèrent pas trop des propositions de révision du Groupe de travail ; énumère les initiatives prises par la H.A. malgré l'insuffisance des dispositions du Traité ; formule quelques observations au sujet des différentes propositions d'amendement et donne l'accord de la H.A. sur la propos. de résol. (27 février 1958) — (pp. 387-394)

WIGNY, Pierre

Documentation

— **Rapport (doc. n° 14), au nom de la Com. des affaires politiques et des relations extéri-**

eures de la Communauté, sur l'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six (27 février 1958) — (p. 238)

Débats

— **Discours inaugural du président de la Haute Autorité :**

— se félicite, au nom du groupe démocrate-chrétien, des déclarations de la H.A., reconnaissant le droit de contrôle de l'Assemblée ; fait observer que, au cours de la période transitoire, de nombreux problèmes n'ont pas été résolus, notamment l'adaptation au marché commun des charbonnages belges ; espère que la H.A. justifiera la confiance que lui accorde le groupe et suivra une politique efficace ainsi que l'a annoncé son président, M. Finet (25 février 1958) — (pp. 246-247)

— **L'Assemblée Parlementaire dans l'Europe des Six :**

— *rapport (doc. n° 14) au nom de la Com. des affaires politiques :*

— présente son rapport (27 février 1958) — (pp. 362-367)

— **Ordre du jour :**

— intervient (27 février 1958) — (p. 386)

